

# Sobekdjedju, Address to the visitor of the tomb of Nederhof - English

Created on 2006-11-04 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2009-06-08.

Transliteration and translation for "Address to the visitor of the tomb of Sobekdjedju", following the transcription of Sethe (1924), p. 87.

The transliteration throughout follows Hannig (1995).

## Bibliography

- R.O. Faulkner. *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*. Griffith Institute, Ashmolean Museum, Oxford, 1962.
- R. Hannig. *Grosses Handwörterbuch Ägyptisch-Deutsch: die Sprache der Pharaonen (2800-950 v.Chr.)*. Verlag Philipp von Zabern, 1995.
- K. Sethe. *Aegyptische Lesestücke*. J.C. Hinrichs'sche Buchhandlung, Leipzig, 1924.

---

j<sup>c</sup>nhw tpjw-t<sup>3</sup> m hmw-ntr hmwt-ntr w<sup>c</sup>bw

O living who are on earth, consisting of prophets and prophetesses, priests,

---

hnww hnwwt nw r<sup>3</sup>-pr pn n Wsjr hntj jmntjw

and male and female musicians of this temple of Osiris, foremost of those in the west,

---

jrrw jht jm=f n s<sup>c</sup>hw=sn dd=tn t hnqt 1000 k<sup>3</sup>

who perform rituals there for their blessed dead, you say: 'A thousand of bread, beer, oxen,

---

3pd šs mnht n k<sup>3</sup> n jmj-r<sup>3</sup> c<sup>c</sup>hnwtj Sbk-ddw ms.n Wsrt-s<sup>3</sup>t

fowl, alabaster and clothing for the spirit of the chamberlain Sobekdjedju, born of Useretsat.'

---